

سلسلة مسارنا في تعليم التاريخ

المهجرة اللبنانية

هوية المهاجر اللبناني واندماجه في بلاد الاغتراب



مركز موييز خيرالله
لدراسات الانتشار اللبناني

NC STATE UNIVERSITY

Moise A. Khayrallah Center for
Lebanese Diaspora Studies

LAH
Lebanese Association for History
الهيئة اللبنانية للتاريخ

إعداد:

أ. جيهان فرنسيس و أ. فدى ملك

مراجعة وتدقيق:

أ. نائلة خضر حمادة



هذا الدليل هو ملك "الهيئة اللبنانية للتاريخ" و"مركز موييز خيرالله لدراسات الإنتشار اللبناني" ومُتوفر مجاناً لكافة المعلمين ولا يجوز نسخه بشكل جزئي إلا لأغراض تعليمية محض. فيمنع منعاً باتاً المتاجرة به أو بيعه أو نشره أو إعادة نشر أي من محتويات أو مواضيع هذا الدليل بأية وسيلة من الوسائل أو بأي شكل من الأشكال، اذ يُعتبر ذلك مخالفة لقانون حماية الملكية الادبية والفنيّة ويحمّل المخالف المسؤولية المدنية والجزائية ويعرضه للملاحقة القانونية وللعطل والضرر.

الهجرة اللبنانية

عمر المتعلمين
١٥ - ١٦ عاماً

المفهوم التاريخي
التغيير والاستمرارية

سؤال التحقيق

إلى أي مدى اندمج المهاجرون اللبنانيون
مع المجتمعات التي هاجروا إليها؟

أهداف الوحدة

يصبح المتعلم/ة قادراً/ة على:

- ١ - استكشاف المسارات المختلفة والمتنوعة لحياة المهاجرين اللبنانيين في أميركا.
- ٢ - تحديد المظاهر الاجتماعية والثقافية التي احتفظ بها المهاجرون في البلد المضيف.
- ٣ - توصيف التغييرات التي طرأت على نمط حياة المهاجرين.
- ٤ - تحليل كيفية اندماج المهاجرين في حياة الاغتراب.

أسئلة التحفيز

- ١ - كيف تكوّنت بؤر المهاجرين السوريين في بدايات الهجرة إلى أميركا؟
- ٢ - كيف اندمج المغتربون في حياة الاغتراب؟
- ٣ - إلى أي مدى حافظ المهاجرون على هويتهم؟

تأثير الموضوع

ظلت أعداد المهاجرين محدودة إلى أن بدأت الهجرة الكبيرة، حيث استقبلت أميركا بين عامي ١٨٨٠ و١٩٢٤ حوالي ٢٠ مليون مهاجر، وكان بينهم حوالي ١٠٠ ألف مهاجر عربي غالبيتهم العظمى كانت من سوريا الكبرى (والتي كانت تشمل حينئذ سوريا ولبنان وفلسطين والأردن).

كانت «سوريا الصغيرة» Little Syria واحدة من أحدث الإضافات إلى الأحياء الدولية المتنوعة الأعراق والأجناس في مدينة نيويورك في القرن التاسع عشر، كان مركزها في شارع واشنطن في وسط (مانهاتن)، وهي تقع على بُعد بضعة مربعات سكنية عن المناطق المحيطة بأرصفة نهر (هادسون). لقد كانت مجتمعا صغيرا، لكنه أخذ ينمو بشكل متسارع ومعتبر.

في سنة ١٨٩٠، كانت تعيش في شارع واشنطن في نيويورك حوالي ثلاثمائة عائلة، وفي سنة ١٩٠٤ ترقى إحصاء ما ينوف عن ٣٠٠٠ نسمة من هذه الطائفة السورية. اعتقد معظم سكان مدينة نيويورك أنّ جيرانهم الجدد هم مسلمون، لكنّ السواد الأعظم منهم في الواقع كانوا مسيحيين قَدِموا من مدن وقرى في منطقة «جبل لبنان». كانت سوريا آنذاك جزءاً من الإمبراطورية العثمانية، وقد أقدم الكثير من «السوريين» على الهجرة من أوطانهم، وتوجّه الكثيرون منهم إلى أميركا حيث استقروا في «سوريا الصغيرة». وكان ذلك لأسباب اقتصادية واجتماعية وسياسية، بالإضافة إلى الأسباب الشخصية والعائلية.

سؤال محفّز (١)

كيف تكونت بؤر المهاجرين السوريين في بدايات الهجرة إلى أميركا؟

النشاط (١): (٤٥ دقيقة)

الهدف هو التعرف الأولي لمسيرة المهاجرين من نقطة انطلاقهم في مرفأ بيروت حتى وصولهم الى نيويورك، وتقدير مشقة السفر في ذلك الزمن مقارنة بحركة الهجرة في زمننا.

تيسير النشاط

تشكيل ٥ مجموعات.

أولاً: التأطير (٥ دقائق)

يقدم المعلم لمحة شاملة عن بدايات الهجرة من خلال قراءة جهرية لنص "الإستيطان في نيويورك" (مستند١).

ثانياً: إنشاء الروابط (٣٥ دقيقة)

١- التجهيز:

- بطاقات النشاط (مستند: ٢ أ، ب، ج، د، هـ) ويحرص على فصل الصورة عن النص ليتماشى عمل المتعلمين مع سير النشاط. تمثّل كلّ بطاقة مرحلة من مسار رحلة المهاجر.
- أرضية الخريطة (ملحق رقم ١).

٢- عمل فريقي:

- توزع لكل فريق رزمة البطاقات (بعد فصل الصور عن النصوص) ويطلب منهم ربط كلّ صورة بالنص المناسب لها. (١٠د)
- بعدها يطلب من الفرق وضع هذه البطاقات (بعد جمعها) بالتسلسل الزمني للرحلة من الانطلاق حتى الوصول. (١٠د)
- يُطلب منهم الرسم على أرضية خريطة العالم (ملحق رقم ١) مسار الرحلة إلى أميركا (بحسب ما جاء في البطاقات) وبحسب التسلسل الذي تمّ اختياره.

٣- المشاركة (١٠د):

- تُجرى مشاركة سريعة من قبل الناطق/ة عن كلّ فريق لتحديد المسارات وفقاً لما توصلوا إليه:
- يتم تيسير تفكّر مشترك حول السؤال التالي "كيف تختلف الرحلة في حينها عن اليوم؟" وهنا يتم تقدير الجهد والمشقة. (يمكن أن يذكر التلاميذ الوقت، وسائل النقل الجوي والبحري والبرّي والخدمات...).

ملاحظة: يتم الاحتفاظ بالخريطة لاستكمال العمل عليها في النشاط التالي.

توضيح المهمة المنزلية (٥ دقائق)

- المهمة هي بهدف التحضير للحصة التالية، يُزوّد المتعلمون برابط موقع تراث <https://www.arabturath.org/> (المستند ٥) و يطلب منهم تصّحّحه وتحديد أي معلومات أو جوانب لفتت نظرهم. يمكن لذلك استخدام الرسم التوضيحي المخصّص لهذه المهمة (ملحق رقم ٢).



سؤال محفّز (٢)

كيف اندمج المغتربون في حياة الاغتراب؟

النشاط (٢): (٥٠ دقيقة)

الهدف هو تحديد المتغيّرات البيئية والجغرافية التي يواجهها المهاجرون وأثرها في توجيه إنتشارهم في الولايات المتحدة.

تيسير النشاط

أولاً: استخدام موقع إلكتروني (١٠ دقائق)

١- مناقشة مضمون موقع إلكتروني:

- يبدأ هذا النشاط بسؤال عام عن رأي المتعلّمين بموقع "تراث" الذي زاروه. ومن ثمّ تُجرى مناقشة حول أهم ما لفت نظرهم عن المهاجرين اللبنانيين لا سيّما من حيث:
- التحدّيات التي واجهتهم.
 - النجاحات التي حقّقوها.

٢- التعرّف أكثر إلى الموقع:

يستعرض المعلّم/ة معهم الموقع لظهار أقسامه.

ثانياً: مسار بحثي

الهدف هو توصيف اندماج المهاجرين في المجتمعات التي حلّوا بها وتبيان نجاحاتهم وإخفاقاتهم.

١- التمهيد (٥٥)

- الإبقاء على المجموعات المُشكّلة في النشاط (١).

- البدء بالتمهيد للمهمّة، والتي تتطلّب استخدام الموقع للتعريف بشخصيّة من المهاجرين والمهاجرات إلى أميركا.

٢- توضيح المهمّة "لنتعرّف عليهم/هنّ!" (١٠)

- يتم عرض المهمّة على الشاشة (أو توزيع نسخة لكلّ مجموعة)، ويطلب من أحدهم/إحدهنّ القراءة جهريّاً.

- يتّم إعطائهم ٣ دقائق للتداول في ما بينهم ليتأكّدوا من فهمهم المطلوب.

- ثمّ يطمئنّ المعلم/ة عليهم فيسأل: "هل المهمّة واضحة؟ هل أنتم بحاجة إلى مساندة؟" يمكن أن يتم إعطاء المجال لأحد/إحدى التلاميذ للرد على سؤال المجموعة.

(ومن خلال هذه السيرورة تم تأمين فسحة لهم لدعم بعضهم بعضاً ضمن المجموعة، ثمّ تمّ تقديم دعم من قبل المعلّم)

المهمّة:

التعريف بشخصيّة من بين المهاجرين اللبنانيين إلى الولايات المتحدة، بناء لموقع تراث ٢٠٢٠، وإظهار كيفية تأقلمها مع المجتمع التي حلّت فيه والتحدّيات التي واجهتها والإمكانات التي استفادت منها. يمكن للعرض أن يكون من خلال باوربوينت أو على كرتون.

ثالثاً: تيسير تنفيذ المهمة (خطوات العمل): (٢٥ د)

- ١- اختيار موضوع البحث:
يفسح المعلم الوقت لهم/هنّ لزيارة الموقع مُجدّداً من أجل:
- اختيار مجال محدّد (الفنّ / الأدب / الموسيقى / العروض التمثيلية / الصحافة...) حسب عدد المجموعات.
- البحث عن شخصيّة في المجال المختار للاطلاع على تحركاتها وكيفية اندماجها في البيئة الجديدة، ومدى نجاحها أو فشلها في تحقيق مبتغائها.
بعد انتهاء الوقت، تجرى جولة مشاركة للتأكد من أن كل مجموعة اختارت شخصيّة وفقاً للمجال الذي اختارته.
- ٢- توزيع العمل لاستكمال البحث: يطلب من المجموعات توزيع العمل بين أعضائها لمعالجة النقاط المطروحة أدناه حول الشخصيّة المُختارة من حيث:
- ميزات الشخصية.
- مسار تنقلها/استقرارها في الولايات المتحدة على الخريطة المستخدمة في النشاط الأول.
- كيفية اندماجها في الاغتراب (إلى أي مدى نجحت في التأقلم؟).
- التحديات التي واجهتها.

الحصّة (٣)



النشاط (٢): تابع

تيسير النشاط
رابعاً: عروض المجموعات (٣٠ دقيقة)

تعرض كلّ مجموعة نتاجها مداورة.
يمكنهم اختيار ناطق جديد عنهم أو مشاركة كل أعضاء الفريق. ويتمّ الاستفسار عن الدور الذي قام به كلّ عضو من أعضاء الفريق في إنجاز العمل.

خامساً: التفكير (١٢ د)

تفكّر جماعي حول السؤال التالي "برأيك الى أي مدى تخدم حركة الهجرة لبنان واللبنانيين؟"
يُطرح السؤال وتؤخذ إجابات من عدد من التلاميذ، وتقبل دون تصويب من قبل المعلم بل يمكن استدرار تعليقات من التلاميذ أنفسهم.

توضيح المهمة المنزليّة: مشاهدة فيلم وثائقي (٨ دقائق)

يزوّد المعلم الطلاب برابط الفيلم الوثائقي (المستند ٦) "عائلة الرّومي" الذي أنتجه مركز موييز خير الله لدراسة الإنتشار اللبناني <https://youtu.be/6ssjnVB6vkY>.

سؤال محفّز (٣)

إلى أي مدى حافظ المهاجرون على هويتهم؟

النشاط (٣): (٤٠ دقيقة)

الهدف هو إظهار التغيرات الإجتماعية والثقافية التي طرأت على حياة المهاجرين وتبيان ما احتفظوا به كإرث ثقافي.

تيسير النشاط

تشكيل ٥ - ٦ مجموعات جديدة

أولاً: توضيح النشاط

- يتم التمهيدي بالربط بما تمّ التداول به في الحصص السابقة، ولفت النظر إلى أن المهاجرين حافظوا على الكثير من مظاهر الحياة التي حملوها معهم على الرغم من محاولاتهم للتأقلم في البلد الجديد.
- يوزّع المعلم/ة مجموعة من الصور الفوتوغرافية + خريطة (خريطة شارع سوريا الصغرى في نيويورك). (مستند ٧ - ١٣)
- يطلب من كلّ مجموعة الاطلاع على الصور بدقة وإنجاز رسم توضيحيّ / أو جدول يتمّ من خلاله.
- تحديد المظاهر الإجتماعية والثقافية والاقتصادية التي حافظ عليها المهاجرون خلال إقامتهم في الولايات المتحدة.
- تحديد التغيرات التي طرأت عليهم والتي تظهر محاولاتهم للتأقلم مع بيئتهم الجديدة.

ثانياً: إنجاز رسم توضيحي

تعطى المجموعات وقتاً محدداً لإنجاز الرسم. خلال العمل الفرقي، ينتقل المعلم/ة بين الفرق لتحفيزهم ودعمهم عند الحاجة.

ثالثاً: المشاركة

تعرض الفرق أعمالها على الجدار وتقف قربها.

رابعاً: التغذية الراجعة

تنتقل الفرق وفق عقارب الساعة لتطلع على الأعمال وتترك تغذية راجعة إيجابية تبدأ بـ "أعجبنا في عملكم".

شرح التقييم النهائي الوحدة (٥ دقائق)

بناء على ما ورد في الدروس والمستندات التي رافقتها والفيلم الوثائقي، تتمّ الإجابة عن سؤال التحقيق "إلى أي مدى اندمج المهاجرون اللبناييون مع المجتمعات التي هاجروا إليها؟". (أنظر خانة التقييم النهائي للمقترحات).

من المستحسن أن يحضّر المعلم/ة جدول التقييم ويشاركه معهم مسبقاً.

يتمّ إنجاز العمل في المنزل.

جعبة المعلّم:

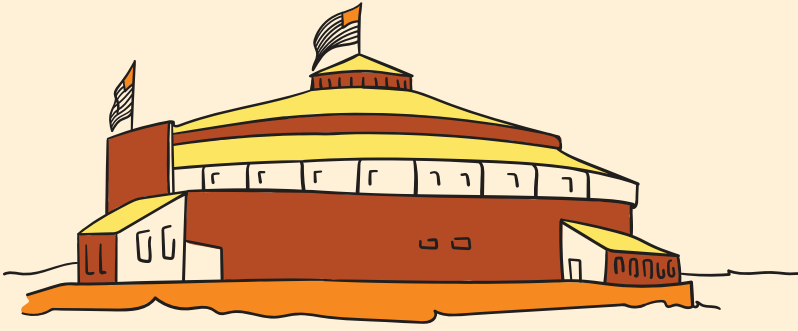
قبل البدء بتيسير الوحدة؛ نقترح على المعلّم/ة الإطلاع على:

- موقع "دخلك بتعرف" لما يتضمّنه من معلومات حول المقوّمات الحيائيّة للمهاجرين في نيويورك هنا الرابط : <https://dkhlak.com/little-syria/>
- موقع تراث الذي سيعمل عليه التلاميذ هنا الرابط : <https://www.arabturath.org/>

نشاط التقييم النهائي:

- يجيب المتعلّم/ة عن سؤال التحقيق: "إلى أي مدى اندمج المهاجرون اللبناييون مع المجتمعات التي هاجروا إليها؟ يختار المعلّم بين الإقتراحات التالية:
- كتابة مقالة بناء على ما مرّ معهم خلال الحصص الأربعة وما اكتسبوه من خلال عمليّة بحثهم التي ساعدتهم على تكوين فكرة واضحة عن مدى قدرة المهاجرين على الاندماج أو عدمه في البلاد التي قصدوها .
- إجراء تقرير مصوّر عن إحدى شخصيات المهجر (دراسة حالة).
- تنفيذ معرض وثائق وصور لعرض المسارات المتعدّدة للمهاجرين (عمل جماعي).





مستند رقم ١

الإستيطان في نيويورك

عند وصول السفن إلى نيويورك كان المهاجرين الجدد يدخلون من خلال مركز الهجرة في قلعة غاردن (Castle Garden) المعروفة أيضاً بقلعة كلينتون (Castle Clinton) التي بنيت في وسط حديقة باتري الواقعة في أقصى الجنوب من جزيرة مانهاتن (Manhattan). وبعد إجراء معاملات الهجرة اللازمة يخرج المهاجرين الجدد من الحديقة إلى أحياء مانهاتن المجاورة ومنها شارع واشنطن (Washington Street) الذي كان يبدأ من طرف الحديقة ويمتد شمالاً بطول حوالي كيلومتر واحد.

كان من الطبيعي أن يلجأ المهاجرين في أرض مجهولة إلى الأحياء المجاورة، حيث أصبحت هذه الأحياء تعج بالوافدين الجدد وخاصة الأوروبيين الذين كانوا يشكلون الغالبية العظمى من المهاجرين. وكان شارع واشنطن لا يختلف عنها حيث ضم المهاجرين الألمان والأوروبيين الشرقيين و الاسكندنافيين والاييرلنديين و اليونانيين والأتراك.

وحين بدأ العرب السوريون بالوصول إلى نيويورك كان شارع واشنطن هو مكانهم المختار. وبدأت أعدادهم بالتزايد تدريجياً إلى أن صبغوا الحي بصبغتهم الخاصة، حتى أنهم كانوا يلبسون الألبسة التقليدية التي كانت دارجة في بلاد الشام آنئذ، فالرجال كانوا يرتدون الطربوش الأحمر بينما ارتدت النساء أعطية الرأس الفولكلورية. وأطلق على الجزء الجنوبي من الشارع أسماء عدة من بينها "الربع السوري" (Syrian Quarter) و "المستعمرة السورية الرئيسية" (Principal Syrian Colony) و "المستعمرة السورية الأم" (Mother Colony) لكن الاسم الذي كان أكثر شيوعاً هو "سوريا الصغرى".

وحتى بعد أن انتقل مركز الهجرة إلى جزيرة إليس (Ellis Island) التي هي على مرمى حجر من مانهاتن في عام ١٨٩٢، استمر المهاجرين العرب الجدد يلجؤون إلى شارع واشنطن عند وصولهم. كان بعضهم يستقر هناك، والبعض الآخر يتوقف فيها للإستشارة ثم يتابع رحلته إلى إحدى المدن المجاورة أو إلى إحدى الولايات الأخرى. لهذا اعتبرت سوريا الصغرى المستعمرة الأم التي منها انبثقت باقي المستعمرات السورية في أمريكا.

وتتشكل حدود سوريا الصغرى من: شارع سيدارفي الشمال وشارع باتري بلايس (Battery Place) في الجنوب والشارع الغربي (West Street) في الغرب وشارعي غرينيتش (Greenwich Street) وترينيتي بلايس في الشرق (Trinity Place).

المصدر:

كرياكي، غشان (٢٠١٣). "سوريا الصغرى" في مدينة نيويورك: أول مستوطنة عربية في العالم الجديد، مدونة شخصية.

مستند رقم ٢ - أ



مرفأ بيروت

بينما الباخرة تصفّر وتغادر مرفأ بيروت تذكّرت طفولتها البعيدة وشعرت بالبكاء يفور كالحليب في أعماقها... الباخرة تعجّ بالبشر: ثلاث طبقات، طبقات تغوص تحت سطح الماء، وكلّ الطبقات ملآنة.

من بيروت إلى الإسكندرية توقّفت الباخرة في ثلاث محطات: حيفا ثم يافا ثم بورسعيد. أبحرت الباخرة وهذه الميزة وطوال سبعة ايام بلياها لم تر إلا البحر والسما.

مستند رقم ٢ - ب



السفينة "لبنان" في ميناء مرسليليا

في مرسليليا، نزلت في فندق يملكه بيروتى وحبلي مناصفة. شرحوا لها أنّها من هنا ستركب القطار عبر الأراضي الفرنسيّة إلى الشمال. ستقطع فرنسا كلّها في القطار حتى تصل إلى المرفأ في مدينة الهافر، ومن هناك تركب الباخرة الأميركيّة.

مستند رقم ٢ - د



دخول المهاجرين إلى جزيرة إليس (Ellis Island)

سجّلوا إسمها في سجّلات الجزيرة

الترجمان قال لها "في أميركا لا نحتاج الى ثلاثة اسماء. أنت الآن مارتا حداد فقط على جزيرة "إليس أيلاند". في اليوم الثالث أو الرابع التقت سورّيين. شرحوا لها أن العلامات التي يضعها الشرطي على ثيابهم تدل كل واحدة على حالة طبيّة محدّدة. شرحوا بأنّ الفحص الطبيّ الحقيقي يأتي بعد أيام وعندئذ يتحدّد مصيرهم، إذ لا يسمح بدخول المصابين بالأمراض.

مستند رقم ٢ - ج



جزيرة إيليس (Ellis Island)

صلّبت على وجهها الشاحب البياض وهي ترى السيّدة الحجريّة تمدّ الشعلة الحجريّة صوبها وتخرج من الضباب الذي يغطي البحر. سمعت صوتاً يقول هذا تمثال الحرّيّة، وهناك وراء الضباب الغريب، هل ترون البنائيات ناطحات السحاب، هذه مدينة نيويورك، انظروا البيوت العالية.

معامل هرمان وماكنزي تقع عند طرف الشارع الحادي عشر. كان المبنى يعج، ككفير نحل، بالعملات والعمال طوال النهار وهي قاعدة الى شغلها، وماكينات الخياطة تئز في رأسها. كانت ترجع كالعادة من نهار المعمل الطويل، وأصابعها تؤلمها عند العقد، رقبتهأ أيضاً، وكذلك ظهرها.



معامل النسيج في نيويورك

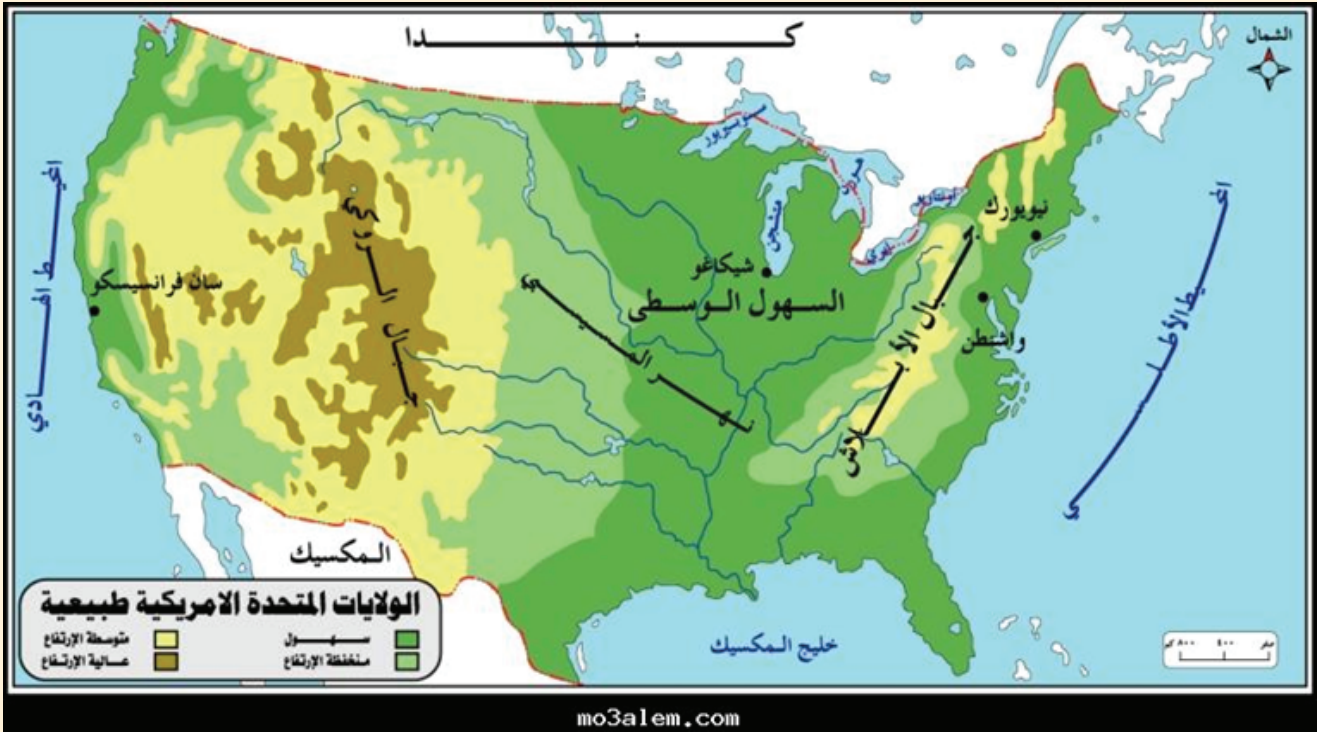
خريطة انتشار المهاجرين السوريين في الولايات المتحدة.



المصدر:

"دخلك بتعرف «سوريا الصغيرة» أو «الحي السوري» في قلب مدينة نيويورك؟"، موقع "دخلك بتعرف".

<https://dkhlak.com/little-syria/>



المصدر:

مملكة المعلم - ملتقى تربوي تعليمي هادف، وزارة التعليم، المملكة العربية السعودية.

https://www.teacher-sa.com/images/uploads/1_1686147a1ccf762ccb.jpg

مستند رقم ٦

رابط الفيلم الوثائقي "قصة حياة عائلة الرومي".

<https://youtu.be/6ssjnVB6vkY>

مستند رقم ٥

رابط موقع تراث.

<https://www.arabturath.org/>

مستند رقم ٨



مشاهد من الحياة اليومية للسوريين المهاجرين في حي سوريا الصغيرة.

المصدر:

Alamy Stock photo,
<https://www.alamy.com/syrian-shopkeeper-smoking-a-hookah-pipe-ca-1910-1915-image415752657.html>

مستند رقم ٧



رجال سوريون يدخنون الأرجيلة (الترجييلة)، ١٩١٠-١٩١٥.

المصدر:

Alamy Stock photo,
<https://www.alamy.com/men-sitting-inside-a-syrian-restaurant-man-on-the-right-smoking-on-a-hookah-pipe-ca-1910-1915-image352299226.html>

مستند رقم ١١



بيع المشروبات السورية التقليدية الباردة في «سوريا الصغيرة» في قلب مدينة نيويورك حوالي ١٩١٠.

المصدر:

Library of Congress/Wikimedia
https://en.wikipedia.org/wiki/File:Selling_cool_drinks_in_Little_Syria,_Manhattan_in_1916.png

مستند رقم ٩



مهاجر سوري يقوم بتحضير الحلوى الشامية التقليدية في «سوريا الصغيرة» (Little Syria) في قلب مدينة نيويورك في أوائل القرن العشرين.

المصدر:

Library of Congress/Wikimedia
https://en.wikipedia.org/wiki/File:Syrian_baklava_maker_in_the_New_York_City_diaspora.jpg

مستند رقم ١٢



شارع واشنطن:

تمركز شارع واشنطن من ساحة باتري شمالاً إلى ليبرتي، كان مركز سوريا الصغيرة. اصطفت المستودعات والمحلات التجارية والمطاعم والمطابع والمقاهي والمباني السكنية على طول شارعي واشنطن وغرينتش وشبكة الأحياء التي تقطعهما.

المصدر:

Shultz, Dana (2017). "The history of Little Syria and an immigrant community's lasting legacy", 6sqft,
<https://www.6sqft.com/the-history-of-little-syria-and-an-immigrant-communitys-lasting-legacy/>

مستند رقم ١٠



المطعم اللبناني، في ١٩٣٦ في الكائن في ٨٨ شارع واشنطن.

المصدر:

Shultz, Dana (2017). "The history of Little Syria and an immigrant community's lasting legacy", 6sqft,
<https://www.6sqft.com/the-history-of-little-syria-and-an-immigrant-communitys-lasting-legacy/>



مستند رقم ١٣

دور النساء اللبنانيات في المهجر.

لم يكن غريباً، في ذلك الوقت، على النساء اللبنانيات، أمثال أديل ملحم (والدة جوليت بستاني) وغيرها، أن يشتغلن كعاملات في المصانع. في الواقع، وفي بداية القرن العشرين، فاق عدد النساء في معامل لورنس عدد الرجال. فكانت الكلفة الباهظة للمعيشة، وكذلك استقطاعات الرواتب، دافعاً لكافة أفراد العائلة إلى العمل لتأمين لقمة العيش. على سبيل المثال، في العام ١٩١٠، كان ٥٠٪ من النساء اللبنانيات فوق سن الرابعة عشرة يعملن في مصانع النسيج. وبالنسبة إلى كثير منهن، فإن انتهاء العمل في المصانع كان يعني بداية مسؤوليات ومهام أخرى في المنزل. عندما لم تكن أديل في المصنع، كانت "تعمل في متجر [زوجها] صباحاً... وتعود إلى المنزل حوالي الساعة العاشرة مساءً، وتقوم بالأعمال المنزلية ما بين العاشرة ومن منتصف الليل، ثم تنام، وتستيقظ عند الخامسة. كان عليها أن تستيقظ في الخامسة، لأنه إضافة إلى المزيد من الأعمال المنزلية، كان عليها أن تعد الطعام، وكان الطعام نفسه كل يوم، فهي لم تكن موجودة في المساء لإعداد العشاء [...] وهذا ما كان حاضراً على الموقد.

المصدر:

موقع تراث، مركز موييز خيرالله لدراسة الانتشار اللبناني، جامعة نورث كارولينا في رالي.
<https://lebanesestudies.ncsu.edu/projects/lawrence/index.html>

مستند رقم ١٤



المصدر:

موقع جمعية

Washington Street Historical
Society (WSHS)

MERHIGE BROS. & SHOEFI KIMONO MFRS, 85 WASHINGTON,
1911

أرضية خريطة العالم



www.waouo.com

جولة في موقع تراث بطاقة تفكر

<https://www.arabturath.org/>



ما المُلفت بالنسبة للنجاحات
التي حققوها؟

ما المُلفت بالنسبة للتحديات
التي واجهت المغتربين؟

ما الذي استوقفني في هذا
الموقع؟



مركز موبيز خيرالله
لدراسات الانتشار اللبناني

NC STATE UNIVERSITY

Moise A. Khayrallah Center for
Lebanese Diaspora Studies

LAH
Lebanese Association for History
الهيئة اللبنانية للتاريخ

 **CLS**
Centre for Lebanese Studies
مركز الدراسات اللبنانية